

coselgi™ mojo

MANUAL DE INSTRUÇÕES **A FAMÍLIA COSELGI MOJO™**

Modelo M-XP
ITE
(Intra-auricular)



O SEU APARELHO AUDITIVO

(A preencher pelo profissional de saúde auditiva)

Tubo de ventilação: Curto A todo o comprimento Inexistente

Esta é uma lista de possíveis programas para o seu aparelho auditivo. Para obter mais informações sobre a utilização desses programas, consulte o campo "Personalização".

Os programas do seu aparelho auditivo:

PROGRAMAS	TRANSPOSIÇÃO DE FREQUÊNCIA LINEAR
<input type="checkbox"/> Universal	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Silêncio	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Conforto	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Transportes	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Urbano	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Impacto	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Festa	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Social	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Música	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> T	<input type="checkbox"/>

PROGRAMAS	TRANSPOSIÇÃO DE FREQUÊNCIA LINEAR
<input type="checkbox"/> M+T	<input type="checkbox"/>
PROGRAMAS ESPECIAIS	TRANSPOSIÇÃO DE FREQUÊNCIA LINEAR
<input type="checkbox"/> Zen	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Telefone	<input type="checkbox"/>
PROGRAMAS DE MUDANÇA INTELIGENTE	TRANSPOSIÇÃO DE FREQUÊNCIA LINEAR
<input type="checkbox"/> Zen+	<input type="checkbox"/>

Os nomes dos programas na tabela correspondem aos nomes predefinidos. Se optou por utilizar outros nomes disponíveis, escreva os novos nomes na tabela. Assim, saberá sempre os programas que tem nos seus aparelhos auditivos.

NOTA

Leia atentamente este manual antes de começar a utilizar o aparelho auditivo.

Transmissão do som e controlo sem fios

Este aparelho auditivo permite a transmissão do som e o controlo direto sem fios a partir de smartphones e de outros dispositivos através do Sistema DEX. Para obter mais ajuda e informações, entre em contacto com o seu profissional de saúde auditiva ou visite: www.coselgi.com.

Este aparelho auditivo funciona sem fios com a Aplicação de Controlo Remoto Acústico. Não assumimos qualquer responsabilidade em caso de utilização do aparelho auditivo com qualquer outra aplicação de terceiros ou no caso de utilizar a aplicação noutra dispositivo.

ÍNDICE

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	7
O SEU APARELHO AUDITIVO.....	9
Bem-vindo.....	9
Uma breve apresentação do seu aparelho auditivo.....	9
CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO.....	11
Indicações de utilização.....	11
Utilização prevista.....	11
Condições de funcionamento.....	12
Condições de armazenamento e transporte.....	12
USO DIÁRIO.....	14
Ligar e desligar o aparelho auditivo.....	14
Colocar e remover o aparelho auditivo.....	15
A BATERIA.....	16
Indicação de carga fraca da pilha.....	16
Mudar a bateria.....	16
PERSONALIZAÇÃO.....	18
Programas.....	18
O programa Zen.....	20
Mudar de programa.....	21
Sinais sonoros.....	21

Par perdido	22
Regulação do som.....	22
EMPARELHAR O SEU APARELHO AUDITIVO COM SMARTPHONE.....	24
LIMPEZA.....	25
Utensílios.....	25
Como limpar o seu aparelho auditivo.....	25
O protetor de cerúmen.....	28
ACESSÓRIOS.....	31
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	32
INFORMAÇÕES REGULAMENTARES.....	36
Declarações da FCC e ISED.....	36
Diretivas UE.....	38
Diretiva 2014/53/UE.....	38
Informação sobre a eliminação.....	39
SÍMBOLOS.....	40

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia atentamente estas páginas antes de começar a utilizar o seu aparelho auditivo.



Os aparelhos auditivos e as baterias podem ser perigosos se ingeridos ou utilizados indevidamente. A ingestão ou a utilização incorreta pode causar ferimentos graves ou, inclusivamente, a morte. Em caso de ingestão, entre em contacto com o seu número de emergência ou hospital local imediatamente.



Retire os aparelhos auditivos quando não os estiver a utilizar. Isto ajudará a ventilar o canal auditivo e a prevenir infeções auditivas.



Contacte imediatamente o seu médico ou profissional de saúde auditiva se suspeitar que tem uma infeção auditiva ou uma reação alérgica.



Entre em contacto com o seu profissional de saúde auditiva caso o aparelho auditivo não seja confortável de usar ou não encaixe corretamente, provocando irritação, vermelhidão, etc.



Remova os aparelhos auditivos antes de tomar banho, nadar ou utilizar o secador de cabelo.



Não use os aparelhos auditivos ao aplicar perfume, spray, gel, loção ou creme.



Não seque os aparelhos auditivos num micro-ondas, pois isto irá danificá-los.



Nunca utilize os aparelhos auditivos de outra pessoa nem permita que os seus aparelhos sejam utilizados por outras pessoas, pois isto poderia danificar a sua audição.



Nunca utilize os aparelhos auditivos em ambientes onde possam existir gases explosivos, tais como minas, etc.



Mantenha os aparelhos auditivos, bem como os respetivos componentes, acessórios e baterias fora do alcance das crianças e pessoas com deficiência mental.



Nunca tente abrir ou reparar os aparelhos auditivos por si próprio. Entre em contacto com o seu profissional de saúde auditiva se precisar de reparar o seu aparelho auditivo.



Os seus aparelhos auditivos possuem tecnologia de comunicação rádio. Tenha sempre em atenção o ambiente em que os está a utilizar. Se existirem quaisquer restrições, deve tomar as devidas precauções para as cumprir.



O seu dispositivo foi concebido de modo a cumprir as normas internacionais de compatibilidade eletromagnética. No entanto, não se pode excluir a possibilidade de causar interferência noutro equipamento elétrico. Se sentir alguma interferência, mantenha-se distante de outro equipamento elétrico.



Não exponha os aparelhos auditivos a temperaturas extremas ou a elevados níveis de humidade, e seque-os rapidamente se se molharem ou caso transpire bastante.

O SEU APARELHO AUDITIVO

Bem-vindo

Parabéns pela aquisição do seu novo aparelho auditivo.

Utilize o aparelho auditivo regularmente, mesmo que demore algum tempo a habituar-se a ele. Os utilizadores pouco frequentes normalmente não beneficiam totalmente do aparelho auditivo.

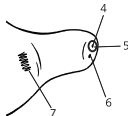
NOTA

O seu aparelho auditivo e os respetivos acessórios poderão não corresponder exatamente às ilustrações deste manual. Reservamo-nos também o direito de efetuar quaisquer alterações que consideremos necessárias.

Uma breve apresentação do seu aparelho auditivo



1. Aberturas do microfone
2. Compartimento da pilha (função ligado/desligado)
- 3 Saliência



- 4 Saída de som
- 5 Protetor de cerúmen
- 6 Tubo de ventilação (opcional)
7. Identificação esquerda/direita

A cor da identificação esquerda/direita indica-lhe se é do lado esquerdo ou direito. O aparelho auditivo do seu ouvido esquerdo tem uma marca azul. O aparelho auditivo do seu ouvido direito tem uma marca vermelha.

CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Indicações de utilização

Os aparelhos auditivos destinam-se a todas as configurações de perda auditiva e a indivíduos com mais de 36 meses de idade com perdas auditivas compreendidas entre leve (10 dB HL) e severa (85 dB HL).

Têm de ser programados por profissionais de saúde auditiva devidamente autorizados para o efeito (audiologistas, especialistas em aparelhos auditivos, otorrinolaringologistas) formados em reabilitação auditiva.

Utilização prevista

Os aparelhos auditivos destinam-se a ser dispositivos de amplificação da condução do ar utilizados em ambientes auditivos do quotidiano. Os aparelhos auditivos podem estar equipados com o programa Zen que visa disponibilizar um som de fundo relaxante (ou seja, música/fonte de ruído) aos adultos que pretendam ouvir estes sons de fundo em ambientes silenciosos.

Condições de funcionamento

O seu aparelho auditivo foi concebido para funcionar nas situações do dia-a-dia e funciona em condições ambientais confortáveis para si. Pode usar o seu aparelho auditivo durante voos, mas deve removê-lo antes de tomar um duche ou entrar na piscina.

Condições de funcionamento específicas do seu aparelho auditivo:

	Mínimo	Máximo
Temperatura	0 °C (32 °F)	50 °C (122 °F)
Humidade	10% HR	95% HR
Pressão atmosférica	750 mbar	1060 mbar

Condições de armazenamento e transporte

O seu aparelho auditivo é sensível a condições extremas, tal como altas temperaturas. Não deve ser armazenado ou transportado sob a luz solar direta, mas apenas nas seguintes condições.

Condições de armazenamento e transporte específicas:

	Mínimo	Máximo
Temperatura	-20 °C (-4 °F)	55 °C (131 °F)

	Mínimo	Máximo
Humidade	10% HR	95% HR

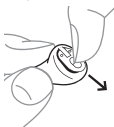
Pode encontrar as fichas técnicas e informações adicionais sobre os seus aparelhos auditivos em www.coselgi.com.

USO DIÁRIO

Ligar e desligar o aparelho auditivo



Para ligar o aparelho auditivo, feche a tampa do compartimento da bateria e empurre para cima. O aparelho emitirá um sinal sonoro para indicar que está ligado a não ser que o seu profissional de saúde auditiva tenha desativado esta função.



Para desligar o aparelho auditivo, empurre a tampa do compartimento da bateria para baixo.

NOTA

Também pode colocar o aparelho na palma da mão em forma de concha para verificar se está ligado. Se estiver ligado, emitirá um assobio. Não se esqueça de desligar o aparelho auditivo quando não o estiver a utilizar.

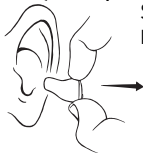
Colocar e remover o aparelho auditivo



Feche a tampa do compartimento da bateria completamente. Segure o aparelho com o polegar e indicador e insira-o lentamente no ouvido até sentir resistência. Depois, use a ponta do indicador para empurrar lentamente o aparelho para dentro do ouvido até se sentir confortável.

Puxar o ouvido externo para cima e para trás enquanto insere o aparelho pode ajudar.

Remoção do aparelho auditivo



Segure o aparelho auditivo com o polegar e indicador e puxe cuidadosamente.

NOTA

Se sentir dificuldades ao remover o aparelho auditivo, mova-o cuidadosamente de um lado para o outro.

A BATERIA

Use uma bateria de **tipo 312 zinco-ar** para o seu aparelho auditivo.

Utilize sempre uma bateria nova e em bom estado que seja exatamente o tipo que o seu profissional de saúde auditiva lhe recomendou.

NOTA

Verifique se a bateria está completamente limpa e sem resíduos antes de a inserir no aparelho auditivo. Caso contrário, o aparelho auditivo pode não funcionar como previsto.



Nunca tente recarregar uma bateria de zinco-ar do aparelho auditivo, pois poderia explodir.



Nunca deixe uma bateria descarregada nos aparelhos auditivos quando estes estão guardados. Poderiam ocorrer fugas e danificar o aparelho auditivo.



Elimine as baterias usadas conforme indicado na embalagem e tenha em atenção a respetiva data de validade.

Indicação de carga fraca da pilha

Quando uma pilha está descarregada, é emitido um sinal sonoro. Contudo, se a pilha descarregar de repente, pode não ser emitido um aviso. Recomendamos que tenha sempre consigo uma pilha sobressalente.

Mudar a bateria

Para mudar a bateria, proceda da seguinte forma:



Retire a proteção adesiva da bateria nova e certifique-se de que a bateria não fica com resíduos de substâncias pegajosas. Deixe-a "respirar" durante 60 segundos.

Utilize a patilha de abertura com unha para empurrar a tampa do compartimento para baixo e abrir a tampa.



Agora coloque a bateria no compartimento da bateria, conforme ilustrado. Feche a tampa do compartimento da bateria. Se não fechar facilmente, a bateria não está bem colocada. Se não utilizar o aparelho auditivo durante alguns dias, retire a bateria.

NOTA

Evite deixar cair o aparelho auditivo; coloque-o sobre uma superfície suave enquanto muda a bateria.

PERSONALIZAÇÃO

Programas

Esta é uma descrição geral dos programas que pode selecionar. Consulte seu profissional de saúde auditiva para obter mais informações.

PROGRAMAS	USO
Universal	Para uso diário
Ambientes silenciosos	Programa especial para ouvir em ambientes silenciosos
Conforto	Programa especial para ouvir em ambientes ruidosos
Transportes	Para ouvir em situações onde há ruído de automóveis, comboios, etc.
Impacto	Usar este programa se preferir um som claro e nítido
Urbano	Para ouvir em situações com níveis sonoros constantemente em mudança (em supermercados, locais de trabalho ruidosos ou situações semelhantes)
Festa	Para ouvir em situações onde há muitas pessoas a falar ao mesmo tempo

PROGRAMAS	USO
Social	Usar este programa se estiver em eventos sociais pequenos, tais como jantares de família
Música	Para ouvir música
T	Ao definir este programa, ouve através da telebobina do aparelho auditivo, permitindo-lhe ouvir diretamente o som sem ruído de fundo (necessita de um sistema de telecircuito)
M+T	Este programa resulta da combinação do microfone do aparelho auditivo com a telebobina. Ouve não só a fonte sonora, como também os outros sons
PROGRAMAS ESPECIAIS	USO
Zen	Reproduz tons ou ruídos para um som de fundo relaxante
Telefone	Este programa foi concebido para ouvir conversas telefónicas

PROGRAMAS SMARTTOG- GLE

USO

Zen+

Este programa é semelhante ao Zen, mas permite-lhe ouvir diferentes tipos de tons ou ruídos

NOTA

Os nomes na lista de programas correspondem aos nomes predefinidos. O seu profissional de saúde auditiva também pode seleccionar um nome de programa alternativo a partir de uma lista pré-seleccionada. Assim, ser-lhe-á mais fácil seleccionar o programa correto em cada situação auditiva.

O seu profissional de saúde auditiva pode ativar a funcionalidade Transposição de Frequência Linear em função da sua perda auditiva. Pergunte ao seu profissional de saúde auditiva se pode beneficiar desta funcionalidade.

Se as suas necessidades ou preferências mudarem ao longo do tempo, o seu profissional de saúde auditiva pode alterar facilmente a seleção de programas.

O programa Zen

O seu aparelho auditivo pode ser fornecido com um único programa opcional de audição chamado Zen. Este produz sons musicais (e, por vezes, um ruído) de fundo.



Caso se aperceba de uma diminuição na intensidade ou tolerância de sons, fala que não é tão clara ou agravamento do zumbido, entre em contacto com o profissional de saúde auditiva.



A utilização do programa Zen pode interferir com a audição dos sons diários, incluindo a fala. Não deve ser utilizado quando é importante conseguir ouvir esses sons. Nestas situações, mude o programa para um não Zen.

Mudar de programa

Para mudar de programa, basta premir a tecla dos programas no controlo remoto.

Zen+

Para aceder a este programa, prima e mantenha premida a tecla dos programas durante mais do que um segundo. Se premir esta tecla durante menos tempo, poderá percorrer todos os estilos Zen disponíveis. Para sair deste programa, prima e mantenha premida a tecla dos programas durante mais do que um segundo.

NOTA

Também pode utilizar a sua aplicação para mudar programas e regular o som nos seus aparelhos auditivos.

Sinais sonoros

O aparelho auditivo transmite sons para o informar de que certas características foram ativadas ou de que o programa foi alterado por si. Estes sons podem ser mensagens faladas ou tons.

Peça ao seu profissional de saúde auditiva para desativar estes sons se não necessitar deles.

Par perdido

(Apenas disponível em modelos selecionados)

O seu profissional de saúde auditiva pode ativar uma funcionalidade do seu aparelho auditivo que permite avisá-lo sempre que se perca a ligação com o aparelho auditivo do ouvido oposto. Ouvirá uma mensagem falada no seu ouvido.

Regulação do som

O aparelho auditivo regula automaticamente o som de acordo com o ambiente sonoro onde se encontra.

Se tiver um controlo remoto, também pode regular o som manualmente para obter níveis mais elevados de conforto ou de audibilidade em função das suas necessidades e preferências. Para mais informações sobre como isto funciona, consulte o seu profissional de saúde auditiva.

Dependendo das definições e funcionalidades dos aparelhos auditivos, qualquer regulação do som que faça irá afetar ambos os aparelhos.

Sempre que utilizar o controlo do volume, irá ouvir um breve aviso sonoro a não ser que o seu profissional de saúde auditiva tenha desativado esta função. Quando alcançar as definições máxima ou mínima, irá ouvir um tom contínuo.

Para desativar o som do seu aparelho auditivo:

- Mantenha premida a parte inferior da tecla do volume do controlo remoto até conseguir ouvir um som contínuo

Para ativar novamente o som:

- Prima a parte superior da tecla do volume **ou**
- Mude de programa

Se desligar o aparelho auditivo ou mudar de programa, todas as regulações do volume serão canceladas.

NOTA

Também pode utilizar a sua aplicação para mudar programas e regular o som nos seus aparelhos auditivos.

EMPARELHAR O SEU APARELHO AUDITIVO COM SMARTPHONE

Para conectar os seus aparelhos auditivos e smartphone, tem de reiniciar o seu aparelho auditivo. Proceda da seguinte forma:

1. Reinicie os seus aparelhos auditivos abrindo e fechando o compartimento da bateria.
2. Mantenha os aparelhos auditivos perto do seu telefone e siga as instruções no seu telefone.
3. Os aparelhos auditivos e smartphone estão agora prontos a utilizar.

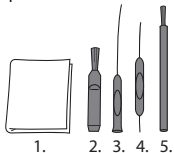
NOTA

Os seus aparelhos auditivos só estão no modo de emparelhamento durante três minutos após os ter reiniciado. Poderá ser necessário reiniciá-los novamente se não os tiver emparelhado a tempo.

LIMPEZA

Utensílios

Irá receber os utensílios de limpeza que se seguem juntamente com o seu aparelho auditivo:



1. Pano
2. Escova
3. Utensílio de remoção de cerúmen comprido
4. Utensílio de remoção de cerúmen curto
5. Íman para bateria

Como limpar o seu aparelho auditivo

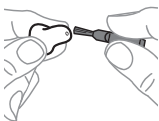
A limpeza diária do aparelho auditivo vai torná-lo mais eficiente e confortável de usar.

O aparelho auditivo



Limpe-o com um pano macio (por exemplo, com o pano que recebeu do seu profissional de saúde auditiva).

A saída de som



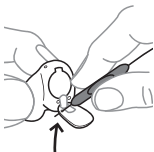
Remova todo o cerúmen visível das zonas que **rodeiam** a saída de som com a escova pequena ou com o pano. **Nunca** tente limpar o protetor de cerúmen.

NOTA

Se não conseguir limpar a saída de som, entre em contacto com o seu profissional de saúde auditiva. **Nunca** insira nada na saída de som, dado que pode danificar o aparelho auditivo.

As aberturas do microfone

Limpe as aberturas do microfone que estão na parte da frente do aparelho auditivo conforme se segue:



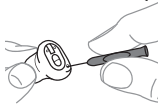
Abra a tampa do compartimento da bateria e rode o aparelho auditivo de modo que a tampa fique virada para baixo (ver ilustração).

Insira o utensílio de remoção de cerúmen curto (n.º 4) nas aberturas do microfone que se encontram na tampa a partir do interior da mesma (ver ilustração).

NOTA

Se suspeitar que entrou cerúmen ou pó no microfone que se encontra dentro do aparelho auditivo, entre em contacto com o seu profissional de saúde auditiva. **Não** insira nada no microfone.

O tubo de ventilação



Limpe o tubo todos os dias inserindo totalmente o utensílio de remoção de cerúmen longo (n.º 3) no tubo.



Quando não for usado, deixe o aparelho auditivo aberto para ventilar.

NOTA

É importante para o desempenho do aparelho auditivo que mantenha os tubos de ventilação limpos e sem cerúmen, pó, etc. Limpe-os todos os dias após utilizar o aparelho e consulte o seu profissional de saúde auditiva se o tubo estiver obstruído.

Seque rapidamente o aparelho auditivo se este se molhar ou no caso de transpirar bastante. Algumas pessoas utilizam um desumidificador especial para as ajudar a manter os aparelhos auditivos secos e limpos. Pergunte ao seu profissional de saúde auditiva se isto é adequado para si.



Não utilize nenhum tipo de líquidos ou desinfetantes para limpar o aparelho auditivo.



Limpe e inspecione o aparelho auditivo todos os dias após o ter utilizado e verifique se não está danificado. Se o aparelho auditivo quebrar enquanto o estiver a utilizar e deixar fragmentos pequenos no seu canal auditivo, contacte o seu médico. Nunca tente remover os fragmentos.

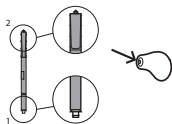
O protetor de cerúmen

O protetor de cerúmen ajuda-o a proteger os aparelhos auditivos do cerúmen. Utilize sempre os protetores de cerúmen fornecidos com o seu aparelho auditivo.

Mudar o protetor de cerúmen

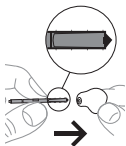


Abra a caixa dos protetores de cerúmen como ilustrado.

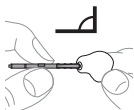


O protetor de cerúmen é constituído pelos seguintes componentes:

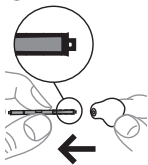
1. Gancho de remoção
2. Protetor de cerúmen novo



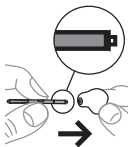
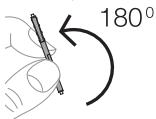
Insira o gancho de remoção no protetor de cerúmen usado.



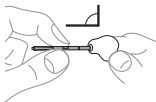
Mantenha o suporte num ângulo reto.



Puxe o protetor de cerúmen usado para fora a direito.



Insira o novo protetor de cerúmen na abertura da saída de som e pressione-o delicadamente.



Puxe o suporte para fora a direito.



Pergunte ao seu profissional de saúde auditiva com que frequência deve mudar o protetor de cerúmen.



O protetor de cerúmen não é reutilizável e não foi concebido para ser limpo.



Se o protetor de cerúmen não encaixar perfeitamente, descarte-o e utilize um novo.



Se o protetor de cerúmen entrar no seu ouvido, contacte o seu médico ou profissional de saúde auditiva para o remover. **NÃO** tente remover sozinho o protetor de cerúmen.

ACESSÓRIOS

Pode utilizar diversos acessórios com o seu aparelho auditivo. Para verificar se a utilização destes acessórios poderia ser vantajosa para si, questione o seu profissional de saúde auditiva.

Nome	Utilização
RC-DEX	controlo remoto
TV-DEX	para ouvir televisão e rádio
PHONE-DEX 2*	para uma utilização fácil do telefone fixo
FM+DEX	para a transmissão de sinais áudio e FM
T-DEX	para ligar aparelhos auditivos a telemóveis através de uma telebobina
COM-DEX	para ligações sem fios a telemóveis e outros dispositivos via Bluetooth
COM-DEX Remo- te Mic	para ajudar os utilizadores de aparelhos auditivos a ouvir a fala em circunstâncias auditivas difíceis

*Apenas disponível nalguns países.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Estas páginas contêm recomendações sobre o que fazer se o seu aparelho auditivo deixar de funcionar ou se não estiver a funcionar como previsto. Se o problema persistir, contacte o seu profissional de saúde auditiva.

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho auditivo está totalmente silencioso	Não está ligado	Certifique-se de que a bateria está colocada corretamente e de que a tampa do compartimento da bateria está fechada corretamente.
	A bateria não funciona	Coloque uma bateria nova no aparelho auditivo
	A saída de som está bloqueada	Consulte o capítulo Limpeza
	A abertura do microfone está bloqueada	Consulte o capítulo Limpeza
O volume de som do aparelho auditivo não é suficientemente alto	A saída de som está bloqueada	Consulte o capítulo Limpeza
	O seu ouvido está obstruído por cerúmen	Contacte o seu médico

Problema	Causa possível	Solução
	A sua audição poderá ter sofrido alterações	Contacte o seu profissional de saúde auditiva/médico
O aparelho auditivo emite um assobio contínuo	O seu ouvido está obstruído por cerúmen	Contacte o seu médico
	Não está colocado corretamente no seu canal auditivo	Remova-o e insira-o novamente
	Não encaixa perfeitamente no seu canal auditivo	Contacte o seu profissional de saúde auditiva
O aparelho auditivo não é confortável de usar	Não está colocado corretamente no seu canal auditivo	Consulte o seu profissional de saúde auditiva
	Não encaixa perfeitamente no seu ouvido	Contacte o seu profissional de saúde auditiva

Problema	Causa possível	Solução
	O seu ouvido externo ou canal auditivo está dorido	É importante que as pessoas que utilizam os aparelhos pela primeira vez apenas os usem, inicialmente, durante curtos períodos de tempo. Podem ser necessárias 2 ou 3 semanas para se habituar ao aparelho auditivo. Se a dor persistir, contacte o seu profissional de saúde auditiva.
Os seus aparelhos auditivos não estão a funcionar em sincronia	A ligação entre os aparelhos foi perdida	Desligue-os e ligue-os novamente

Problema	Causa possível	Solução
Os aparelhos auditivos não respondem em conformidade quando se altera o volume ou o programa no dispositivo	<p>a. O dispositivo está a ser utilizado fora do alcance de transmissão</p> <p>b. Há uma forte interferência eletromagnética à sua volta</p> <p>c. O dispositivo e os aparelhos auditivos não estão sincronizados</p>	<p>a. Coloque o dispositivo mais perto dos aparelhos auditivos</p> <p>b. Afaste-se da fonte conhecida de interferências eletromagnéticas</p> <p>c. Consulte o seu profissional de saúde auditiva para se certificar de que o dispositivo está sincronizado com os aparelhos auditivos</p>
Ouve discursos com "interrupções" (tanto ouve, como deixa de ouvir) a partir dos aparelhos auditivos ou não sai som (desativado) do aparelho auditivo oposto.	<p>a. A bateria de um dos aparelhos auditivos expirou</p> <p>b. Há uma forte interferência eletromagnética à sua volta</p>	<p>a. Substitua a bateria de um ou ambos os aparelhos auditivos</p> <p>b. Afaste-se de fontes conhecidas de interferências</p>

INFORMAÇÕES REGULAMENTARES

Declarações da FCC e ISED

FCC ID: TTY-UXP

IC: 5676B-UXP

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or tele-

vision reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Co-selgi A/S could void the user's authority to operate the equipment.

Declaração do ISED / Déclaration d'ISED

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme avec ISED les limites d'exposition aux rayonnements définies pour un contrôlé environnement. Cet émetteur ne doit pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

Diretivas UE

Diretiva 2014/53/UE

A Coselgi A/S declara, por este meio, que este M-XP está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

O M-XP contém um transmissor de rádio a operar a 10,6 MHz, -54 dBµA/m a 10 m.

Para evitar uma potencial degradação do desempenho do rádio, o seu dispositivo deve estar a uma distância de, pelo menos, 25 cm (10 polegadas) de outro equipamento de comunicação por rádio.

Pode obter uma cópia da Declaração de Conformidade de acordo com a Diretiva 2014/53/UE em:

www.coselgi.com/doc



Informação sobre a eliminação

Não elimine os aparelhos auditivos, os acessórios dos aparelhos auditivos e as baterias juntamente com os resíduos domésticos normais.

Os aparelhos auditivos, as baterias e os acessórios dos aparelhos auditivos devem ser eliminados em locais destinados a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Em alternativa, pode entregá-los ao seu profissional de saúde auditiva para que sejam eliminados de forma segura.

SÍMBOLOS

Símbolos habitualmente utilizados pela Coselgi A/S na rotulagem de dispositivos médicos (rótulos, instruções de utilização, etc.)

Símbolo **Título/Descrição**



Fabricante

O produto é fabricado pelo fabricante cujo nome e morada estão indicados ao lado do símbolo. Caso seja apropriado, também pode estar indicada a data de fabrico.



Número de catálogo

O número de catálogo (artigo) do produto.



Consultar as instruções de utilização

As instruções de utilização contêm informações preventivas importantes (advertências/precauções) e têm de ser lidas antes da utilização do produto.



Aviso/Cuidado

O texto marcado com um símbolo de aviso/cuidado deve ser lido antes da utilização do produto.



Marcação REEE

“Não colocar no lixo doméstico”. Quando tiver de eliminar um produto, tem de o enviar para um ponto de recolha designado para reciclagem e recuperação, de forma a não prejudicar o ambiente e a saúde humana como resultado da presença de substâncias perigosas.

Símbolo	Título/Descrição
----------------	-------------------------



Marcação CE

O produto está em conformidade com os requisitos definidos nas diretivas europeias de marcação CE.
--



Marcação RCM

O produto está em conformidade com os requisitos regulamentares de segurança elétrica, de CEM e de espectro de radiofrequências para produtos fornecidos aos mercados australiano e neozelandês.
--



Cosegi A/S

Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngø, Danmarce

www.cosegi.com



N° manual.
9 514 0593 005 01
Número:
2021-05

